



événements

du 21 juin

au 30 juin

wat ass lass?

cinéma

expo

Le "Théâtre national du Luxembourg" propose à la "Rotonde de Bonnevoie", une mise en scène de Frank Hoffmann: "Dans la solitude des champs de coton" de Bernard-Marie Koltès. Serge Merlin (photo) joue le dealer et Denis Lavant le client. Première le 29 juin. Autres représentations les 3, 4, 5, 6 et 7 juillet, à 21.30 heures.



Wat ass lass?

WOCHE VOM 21. JUNI BIS 30. JUNI

Fr, 21.6.

am dag

Bücher-Flohmarkt, Romane, Sach-, Kinder- und Jugendbücher, CDs und CD-Roms, Stadtbibliothek, Trier, 12h - 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 20.

junior

Am Land wou de Peffer wüsst, Musical iwwer Separatioun an Integratioun, gespillt vun der Kannertheaterequipe "Den Holz-wuerm - Park Housen", geschriwwen vum Roland Meyer, Centre culturel, Hosingen, 14h15 + 19h30. Tél. 92 95 98 - 238 oder 92 03 95.

musek

NAP, Skafeld, Udo Redlich & Friends, Ska, Independent Rock, Weltmusik und Punk, Stadthalle, Wadern, 19h. Tel. 0049 6872 99 30 - 56.

Studentenkoncert der Kontrabass-Klasse, Hochschule des Saarlandes für Musik und Theater, Saarbrücken, 19h. Tel. 0049 6891 9 67 31 29.

Die verkaufte Braut, komisches Singspiel von B. Smetana, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Fête de la musique, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 16 62 02 31.

Soirée Open House, avec le Greg Lamy Quintet et DJ Graham B, Lex Empress (vocals) + Cyril Dircic (drums), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxem-

bourg, 20h + 23h. Tél. 22 50 45.

Klavier- und Liederabend, mit Cornelia Much (Sopran) und Camillo Radicke (Klavier), Haus Beda, Bitburg, 20h. Im Rahmen des Echternacher Festivals.

Gärtnerin aus Liebe, Singspiel von W.A. Mozart, Schlosskirche, Saarbrücken, 20h30. Tel. 0049 681 9 67 31 29.

R'Okult, avec Bandit's et Zap-Zoo, Brasserie artisanale, Redange, 21h.

Contraband, Big Band de Milan Svoboda, Caveau des Trinitaires, Metz, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

theater

Ein Volksfeind, Schauspiel von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Die arabische Nacht, Stück von Roland Schimmelpfennig, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

La nuit au cirque, d'Olivier Py, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Shakespeareiades, de George Isherwood, TOL, Luxembourg-Bonnevoie, 20h30. Tél. 49 31 66.

party/bal

H.B.D. Playboyz Bal, Intro Café, Dudelange, 21h.

Harambe, die multikulturelle Fete, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 21h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

Trierer Altstadtfest, Liveacts in der ganzen Stadt, Straßen und Plätze, Trier, 14h.

Un chemin de découvertes, projet transfrontalier itinérant, présentation du travail, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 18h. Dans le cadre du Festival Cour des Capucins.

Sa, 22.6.

am dag

Fête de l'amitié, château, Wiltz, 10h.

Anti-monarchistes Friddens-party, Kinnekswiss, Parc Municipal, Luxembourg, 14h. Org.: Jugend fir Fridden a Gerechtegheet.

junior

American Legends, visite-atelier pour enfants, avec Isabelle Linck, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.

konferenz

Rencontre, table ronde sur les pratiques curatoriales, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 17h. Tél. 22 50 45.

musek

Récital d'orgue, avec Thomas Diedrich, église Saint-Michel, Luxembourg, 11h.

Summer Romance Reggae Bash, u.a. Zgroza, Frau Doctor, Mystic Man, Lexus Hifi feat. Der Biber, Lazy Youth, Iceman, Spawn, ExHaus, Trier, 14h. Tel. 0049 651 2 51 91.

La préhistoire des sons, performance plastico-sonore, par Emmanuel Dilhac (pierres, os, coquillages et didgeridoo), Médiathèque de Borny (2, bd de Provence), Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 68 25 35.

Tam Tam's sacrés, Café Manitou (1, rue du Pont), Luxembourg, 17h. Tél. 22 00 18.

All that Tango, mit Anja Stör und Marie-Elsa Drelon, Tufa, Großer Saal, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Hommage à l'Espagne, avec les ensembles Banda Band'Heure (musique et folklore basque) et Macarena (gipsy, latin, flamenco), place de l'Hôtel de Ville, Dudelange, 20h30.

Gang, Intro Café, Dudelange, 22h.

theater

Arlequin l'Européen, par le Théâtre des Asphodèles, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Eitelbruck, 15h. Tél. 26 81 21 - 304.

Drei Mal Leben, Stück von Yasmina Reza, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Der Prozess, nach dem Roman von Franz Kafka, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

party/bal

Grand Bal, château, Wiltz, 23h.

konterbont

Trierer Altstadtfest, Liveacts in der ganzen Stadt, Straßen und Plätze, Trier, 14h.

Der Gladiator Valerius, Erlebnisführung, Amphitheater

(Olewiger Straße), Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 30 10.

Triographie, drei Choreographien von Marguerite Donlon, Kyle Bukhari und Amanda Miller, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92 - 0.

Indochine, Muse et Rinôcerose, Arbed Belval, Esch, 14h.

Yannick Monot & Band, Cajun, Johannermarkt, Saarbrücken, 17h. Tel. 0049 681 3 11 60.

Gärtnerin aus Liebe, Singspiel von W.A. Mozart, Schlosskirche, Saarbrücken, 20h30. Tel. 0049 681 9 67 31 29.

So, 23.6.

am dag

Guide-Scoutskiirmes, Park Le'h, Dudelange, 11h.

musek

Steelworx Festival, avec Zap Zoo, Ezio, Nina hagen Band, Sneaker Pimps, The Dandy Warhols,

theater

La nuit au cirque, d'Olivier Py, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Minna von Barnhelm, Lustspiel von G.E. Lessing, Saarländisches

Fortsetzung Seite 14



Kinder ansprechen und Interesse wecken

(pk) - Ab 2. Juli wird eine neue Kinder-Zeitung in deutscher Sprache in Luxemburg erscheinen. Woxx sprach mit Norbert A. Heinen, Herausgeber von "Oli's Magazin. Das coole Magazin für Kids!,".

Wie wollen Sie die Kinder für Ihre Zeitschrift interessieren?

Wir verlassen uns bei unserem Konzept auf unser kindergerechtes farbenfrohes Layout, bestehend aus viel Bildmaterial und Berichten, die in kleinen Leseblöcken präsentiert werden. Die Bilder sollen die Kinder ansprechen und das Interesse in ihnen wecken.

Welche Themen werden angesprochen?

Unsere Berichte handeln von Kinderthemen. Wir bringen den Kindern verschiedenartige Kulturen nahe, informieren sie über das aktuelle Weltgeschehen, oder klären sie zum Beispiel über Luxemburgs Geschichte auf, alles auf unterhaltsame Art und Weise.

Wie wollen Sie den Kindern solche Vorfälle wie die Angriffe auf das World-Trade-Center schonend und gewaltlos beibringen?

Das ist eine gute Frage, da es sich um ein schwieriges Thema handelt. Unsere Auswahl besteht aus gewaltlosen Bildern. Fotos von Waffen oder Soldaten, Gewaltverherrlichung im großen Ganzen ist für uns tabu. Trotzdem wollen wir dem Kind auf realistischem und niemals abschreckendem Weg zeigen, wie und warum es zu solch einem schrecklichen Vorfall gekommen ist.

